



联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/13002
2 January 1979
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七九年一月一日

秘书长给南非外交部长的信

我收到阁下一九七八年十二月二十二日的来信(S/12983)，其中转达南非政府决定提供合作，迅速执行安全理事会关于纳米比亚过渡到独立的第435(1978)号决议，由是表示贵国政府业已接受此项决议。

我相信关于解决纳米比亚局势的提案(S/12636)第8段所规定的“全面停止一切敌对行动”是执行第435(1978)号决议的一项必要的先决条件。有关方面已分别通知本人，它们愿意从事全面停火并且依照该提案严格遵守其中规定。如以往在S/12869和S/12938号文件中所表示，我将于适当时间提议开始停火的程序。此后，第435(1978)号决议所核准的关于解决提案所规定的各项步骤即将实行。

关于在联合国监督下在纳米比亚举行选举的日期，我同意和我的特别代表及行政长官协商后尽早加以规定。不迟于一九七九年九月三十日的日期是和该提案符合的。如此，则又依照该提案，联合国过渡时期援助团必须在二月底以前开始进驻。因此一切预见的事前步骤必须依照关于解决的提案全部完成。

我因此已发出指示就联合国过渡时期援助团的军事组成问题和有关方面，未来提供援助的政府并和安全理事会在联合国总部进行必要的协商。

我的特别代表和行政长官之间的关系，他们的相对权限和责任都已经在关于解决的提案中规定了。在执行这个提案时，我的特别代表和行政长官的和谐合作是重要不过的。关于这一点，我要着重指出关于解决的提案必须从其整体来看待，其中每一部分具有同等价值。关于解决的提案的第12段当然是极重要的因素，毗接纳米比亚边界的各国代表已向我保证他们一定和联合国充分合作，保证联合国过渡时期援助团能够履行其任务。

根据上述的理解，我有意请阿提萨里先生在一月间前往访问南非和纳米比亚以便完成关于联合国过渡时期援助团部署上行动需要的协商。我提议阿提萨里先生为此目的，予期在一九七九年一月八日开始的一星期内抵达该地区。

我恳切希望新的一年见得到纳米比亚问题获得成功解决，对于南部非洲的和平作出重大的贡献。

库尔特·瓦尔德海姆（签名）
